



# Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Первый комитет

**18**-е заседание

Пятница, 21 октября 2011 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Виинанен ..... (Финляндия)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-жа Борланд (Белиз), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

## Организация работы

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Выступление Председателя Генеральной Ассамблеи в Комитете запланировано приблизительно на 10 ч. 45 м. Эксперты по следующему пункту повестки дня, касающемуся механизма разоружения, должны покинуть Нью-Йорке сегодня вечером. Поэтому я предлагаю после выступления Председателя Генеральной Ассамблеи перейти к последней из запланированных тематических дискуссий, а затем, когда мы соберемся снова в понедельник, вернуться к пункту повестки дня, касающемуся регионального разоружения и безопасности, и продолжить заслушивание заявлений государств-членов.

*Решение принимается.*

## Пункты 87–106 повестки дня (продолжение)

**Тематическое обсуждение вопросов, включенных в повестку дня, а также внесение и рассмотрение всех проектов резолюций, представленных по всем пунктам повестки дня, касающимся**

## разоружения и международной безопасности

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Комитет продолжит тематическую дискуссию по вопросам, включенным в блок 6 «Региональное разоружение и безопасность», которая была прервана вчера для того, чтобы провести церемонию вручения дипломов выпускникам Программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению.

Поскольку наши докладчики уже выступили перед Комитетом вчера, сейчас я прерву официальное заседание для того, чтобы предоставить Комитету возможность провести с ними интерактивное обсуждение в рамках неофициального диалога в форме вопросов и ответов.

*Заседание прерывается в 10 ч. 15 м. и возобновляется в 10 ч. 45 м.*

*В 10 ч. 45 м Председатель, г-н Виинанен (Финляндия), занимает свое место.*

## Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я горячо приветствую Председателя Генеральной Ассамблеи посла Насира Абд аль-Азиза ан-Насера, который поделится с нами некоторыми соображениями по

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



вопросам разоружения, международной безопасности и развития.

Председатель Генеральной Ассамблеи — опытный дипломат, который вносит заметный вклад в глобальные усилия по продвижению многосторонней повестки дня в целом ряде важнейших областей, в том числе в области международного мира и безопасности.

В этой связи следует особо отметить, что в 2006 и 2007 годах, когда он представлял свою страну, Катар, в Совете Безопасности, Совет провел под его председательством в декабре 2006 года несколько заседаний, посвященных целому ряду сложных вопросов мира и безопасности. Одним из наиболее заметных достижений в этом плане стало принятие Советом решения по вопросу о международном сотрудничестве в борьбе с терроризмом.

Решение Председателя принять участие в нашем сегодняшнем заседании — вдохновляющий жест, который должен сделать нашу дискуссию еще более активной и насыщенной.

Ваше Превосходительство, мы имеем честь и удовольствие приветствовать Вас на этом заседании Первого комитета, и я приглашаю Вас выступить перед членами Комитета.

**Г-н ан-Насер**, Председатель Генеральной Ассамблеи (*говорит по-арабски*): Для меня большая честь принимать участие в сегодняшнем заседании Комитета.

Я поздравляю Постоянного представителя Финляндии посла Ярмо Виинанена с образцовым руководством работой Первого комитета, который занимается рассмотрением переданных ему важных пунктов повестки дня.

Как правило, Председатель Генеральной Ассамблеи не выступает в Первом комитете, и потому мое присутствие здесь сегодня продиктовано не традицией, а моим личным желанием выразить Комитету признательность и заверить его в решительной поддержке.

Комитет подходит к этапу принятия проектов резолюций, и мне показалось важным вновь заверить вас в полной поддержке вашей работы с моей стороны. Я очень надеюсь, что, действуя в духе понимания, сотрудничества и компромисса, вы сумеете не только добиться положительных

результатов, но и достичь прогресса в деле продвижения вопросов разоружения и контроля над вооружениями на всех уровнях.

Как я отмечал на открытии шестидесятой шестой сессии Генеральной Ассамблеи, следующий год будет очень важным в плане разоружения. В частности, достижение ядерного разоружения остается одной из наиболее важных приоритетных задач, стоящих перед Организацией Объединенных Наций, актуальность которой неуклонно возрастает.

На следующий год запланирован целый ряд совещаний по вопросам разоружения и контроля над вооружениями, включая конференцию по договору о торговле оружием, Конференцию по обзору хода выполнения Программы действий по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также первое совещание Подготовительного комитета Конференции 2015 года по обзору выполнения Договора о нераспространении ядерного оружия. Планируется провести также несколько других не менее важных мероприятий.

Я хотел бы заверить Комитет в том, что я буду проводить соответствующие консультации со всеми заинтересованными сторонами и прилагать все усилия для достижения давно назревшего ощутимого прогресса в этих областях.

Активизация деятельности разоруженческого механизма, включая Конференцию по разоружению в Женеве, будет одним из важнейших вопросов в нашей повестке дня. Поскольку в работе Первого комитета традиционно принимают участие целый ряд экспертов из Женевы, я надеюсь, что их участие будет способствовать достижению более глубокого взаимопонимания в отношении взаимодополняющего характера работы, осуществляемой в Женеве и Нью-Йорке, а также улучшению функционирования разоруженческого механизма в целом.

Поэтому я призываю всех членов Комитета на остающихся этапах работы Комитета продолжать конструктивное взаимодействие, ориентируясь на будущее. Я надеюсь, что вы будете стремиться сформировать как можно более широкий консенсус. Рассчитываю, что вам удастся добиться прогресса в вашей работе, и желаю вам всяческих успехов в ваших обсуждениях.

В заключение хочу сказать, что я, как Председатель Генеральной Ассамблеи, полностью привержен, равно как и все мои коллеги, взаимодействию со всеми членами Комитета в целях продвижения вперед повестки дня Ассамблеи. Я хотел бы отметить важную роль Комитета и выразить признательность за его вклад в общий успех работы Генеральной Ассамблеи.

**Председатель** (*говорит по-английски*): От имени Комитета я хотел бы еще раз поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за его участие в нашем сегодняшнем заседании, а также за его содержательное выступление. Я знаю, что Вы очень заняты, г-н Председатель, поскольку сейчас в Генеральной Ассамблее проходят выборы новых членов Совета Безопасности и Вы должны вернуться на это заседание. Мы чрезвычайно признательны Вам за то, что вы нашли время выступить перед нами с заявлением, которое для нас является очень ценным.

#### **Пункты 87–106 повестки дня (продолжение)**

**Тематическое обсуждение вопросов, включенных в повестку дня, а также внесение и рассмотрение всех проектов резолюций, представленных по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас мы продолжим тематическую дискуссию по вопросам регионального разоружения в неофициальном формате.

*Заседание прерывается в 10 ч. 55 м. и возобновляется в 11 ч. 20 м.*

*Место Председателя занимает г-жа Борланд (Белиз), заместитель Председателя.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым нами сегодня утром, мы сейчас займемся блоком 7 — «Механизм в области разоружения» — и начнем с дискуссии, в которой примут участие Председатель Конференции по разоружению, Председатель Комиссии по разоружению, Председатель Консультативного совета по вопросам разоружения и Директор Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения.

Сначала я предоставлю слово Председателю Конференции по разоружению.

**Г-н Рейес Родригес**, Председатель Конференции по разоружению (*говорит по-испански*): Г-жа заместитель Председателя, прежде всего я хочу отдать должное Вам и Председателю Комитета послу Финляндии. Мы рады тому, что он выполняет эти очень важные обязанности. Я встречался с ним в Женеве, и я вновь выражаю поддержку его руководству работой Комитета, а также поддержку всем членам Бюро.

Открывая дискуссию по этой теме, я хотел бы немного остановиться на истории вопроса, а также кратко изложить свои соображения в отношении нынешнего состояния дел в Конференции по разоружению.

Конференция является единственным многосторонним форумом для ведения переговоров по разоруженческим вопросам в рамках механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения. Она была учреждена Генеральной Ассамблеей на ее первой специальной сессии, посвященной разоружению, в 1978 году. С тех пор мы стали свидетелями переговоров по таким международным соглашениям в области разоружения и контроля над вооружениями, как Договор о нераспространении ядерного оружия, Конвенция о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду, договоры по морскому дну, Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, Конвенция о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении и Договор о всеобъемлющей запрещении ядерных испытаний.

Конференция очень тесно связана с Организацией Объединенных Наций. Она определяет свою повестку дня и правила процедуры с учетом рекомендаций Генеральной Ассамблеи, предложений государств — членов Конференции и, разумеется, решений самой Конференции. Она отчитывается перед Генеральной Ассамблеей ежегодно или чаще, если это необходимо, как мы это делаем сегодня.

Заседания Конференции проводятся в помещениях Организации Объединенных Наций и обслуживаются персоналом Женевского отделения Управления по вопросам разоружения. Генеральный секретарь Конференции назначается

непосредственно Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в консультации с членами Конференции и действует как его личный представитель. Я хотел бы особо приветствовать находящихся здесь сегодня г-на Токаева и г-на Ярмо Сареву.

С тех пор как она была создана, Конференция по разоружению выполняет ряд задач. Когда у нее есть договоренность в отношении мандата на ведение переговоров, Конференция участвует в процессе переговоров и, как я уже отметил, ранее сумела добиться удовлетворительных результатов.

В отсутствие мандата на ведение переговоров Конференция проводит предварительные обсуждения, предшествующие переговорам, для оценки ситуации, включая диалог о возможных мандатах и их охвате, проясняет цели и рассматривает правовые аспекты и аспекты безопасности в контексте широкого круга разоруженческих вопросов. В настоящее время это такие вопросы, как ядерное разоружение в целом, расщепляющийся материал, предотвращение гонки вооружений в космосе и негативные гарантии безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием. Перечень этих вопросов был наконец утвержден после напряженных усилий.

Вследствие отсутствия согласия в отношении путей рассмотрения этих вопросов Конференции пришлось пересмотреть их, однако она не смогла добиться существенного прогресса и продвинуться дальше выражения приверженности, поскольку переговоры по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний завершились. В результате во время недавних неофициальных консультаций одна группа государств выразила разочарование в связи с сохранением тупиковой ситуации в работе Конференции в последние годы, а некоторые государства дали понять, что, по их мнению, пора отказаться от Конференции по разоружению и обратиться к другим переговорным процессам.

По нашему мнению, замена Конференции какими-то селективными, импровизированными специальными механизмами, действующими вне Организации Объединенных Наций и регулируемые меньшим числом стран, стала бы опасным шагом назад. Мы твердо убеждены в том, что Конференция по разоружению способна одновременно вести переговоры по договору о запрещении и

уничтожении ядерного оружия, договору о запрещении гонки вооружений в космосе, договору о предоставлении эффективных негативных гарантий безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, таким как Куба, и договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств.

В ходе своей сессии 2011 года Конференция провела серию пленарных и неофициальных заседаний для обсуждения всех вопросов существа, стоящих на ее повестке дня, в соответствии с расписанием, утвержденным в ходе председательствования Китая, в данном случае посла Вана. Кроме того, в этом году Конференция провела различные заседания, на которых присутствовали министры иностранных дел ряда стран из разных регионов, причем большинство из них заявили о своей поддержке этого форума. Многие выразили обеспокоенность по поводу нынешней ситуации.

В различных заседаниях Конференции также принимали участие высокопоставленные руководители системы Организации Объединенных Наций, например Генеральный секретарь, и старшие должностные лица международной разоруженческой системы, включая Генерального директора Организации по запрещению химического оружия и Генерального секретаря Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне.

В целом в ходе обсуждений, состоявшихся во время этих визитов и последующих заседаний, был проведен самокритичный анализ сложившейся вокруг Конференции ситуации и ее коренных причин.

Во время общих прений Конференции делегации подтвердили или подробнее разъяснили свои позиции по основным пунктам повестки дня, что было должным образом зафиксировано в официальных документах сессии и отражено в официальных отчетах Конференции. 1 сентября Председатель Конференции направил Конференции письмо, препровождающее устные доклады пяти координаторов, подготовленные ими в личном качестве и доработанные Председателем, об их работе в ходе неофициальных заседаний по данным пунктам.



В ходе сессий 2011 года были также проведены всеобъемлющие обсуждения по такому, как нам представлялось, ясному вопросу, как международное разоружение. Делегации подтвердили или развили свои позиции по вопросам прекращения гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению, а также в отношении предотвращения ядерной войны. В этой связи вниманию членов Конференции были представлены 12 документов, свидетельствующие о том приоритетном внимании, которое уделяется этой теме в международной повестке дня в области разоружения.

Были представлены два документа по предотвращению гонки вооружений в космосе. Первый документ касался резюме доклада о десятой ежегодной конференции по безопасности в космосе, организованной в апреле Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения. Во втором документе, представленном Нигерией от имени Группы 21, рассматривался вопрос о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве. Группа отметила эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия. Конференция рассмотрела пункты повестки дня, касающиеся оружия массового уничтожения, включая радиологическое оружие, всеобъемлющую программу в области разоружения и вопросы транспарентности в вооружениях.

Что касается совершенствования и повышения эффективности работы Конференции, то государства-члены выразили свои мнения о Совещании высокого уровня по вопросам активизации работы Конференции по разоружению и продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению, которое прошло 24 сентября 2010 года, и по прениям в развитие принятых на этом Совещании решений. Они также обсудили на неофициальных заседаниях 9 и 14 июня ситуацию, в которой находится Конференция, и способы укрепления Конференции.

30 июня на неофициальном пленарном заседании с участием членов Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения члены Конференции обсудили вопросы активизации ее работы и продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению. Что

касается этой темы, то на пленарном заседании 4 августа, проходившем под председательством Корейской Народно-Демократической Республики, делегации государств — членов Конференции и государств-наблюдателей выразили мнения о состоявшихся в Генеральной Ассамблее 27–29 июля прениях в порядке реализации решений Совещания высокого уровня 2010 года.

Осознавая все большее значение многостороннего разоружения и укрепления целенаправленных усилий Конференции по выработке программы работы сессий 2011 года и с целью скорейшего начала предметной работы в ходе ее сессии 2012 года, члены Конференции просили нынешнего Председателя, Кубу, и следующего Председателя, Эквадор, провести в межсессионный период консультации и, по возможности, вынести рекомендации с учетом всех соответствующих предложений, включая предложения, представленные в качестве документов Конференции, выраженных взглядов и состоявшихся обсуждений и стараться информировать членов Конференции, насколько это возможно, о своих консультациях.

Резюмируя сказанное, хочу отметить, что в 2011 году Конференция работала по двум основным и очень важным направлениям. Во-первых, она продолжила рассмотрение пунктов своей повестки дня, причем полноценное обсуждение этих пунктов состоялось, несмотря на отсутствие договоренности в отношении мандата на ведение переговоров по основным пунктам повестки дня. Я повторяю: мандат на ведение переговоров по основным пунктам повестки дня отсутствует. Во-вторых, она подробно обсудила нынешнюю ситуацию на Конференции, и в ходе этих обсуждений четко выявились различия политических мнений в отношении ее коренных причин, а также способов преодоления нынешней ситуации.

Как нам представляется, члены и наблюдатели убеждены в том, что мы должны найти формулу, позволяющую нам исправить сложившуюся ситуацию. Это возможно лишь в том случае, если все государства-члены проявят гибкость — мы не стремимся возложить вину на какое-то конкретное государство — и если мы все пойдем на уступки. Это необходимо для продвижения вперед.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Председателю Комиссии по разоружению.

**Г-н аль-Баяти**, Председатель Комиссии по разоружению (*говорит по-английски*): Нет сомнений в том, что Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению наряду с Конференцией по разоружению и Первым комитетом играет чрезвычайно важную роль в разоруженческой триаде как специализированный орган многостороннего механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, который позволяет проводить углубленное обсуждение конкретных вопросов разоружения, ведущее к представлению совместных рекомендаций по этим вопросам.

Я хотел бы подчеркнуть, что в последнее время на международной арене были предприняты позитивные шаги в области сокращения ядерных вооружений. Однако сохранение большей части арсеналов ядерного оружия и средств его доставки по-прежнему вызывает обеспокоенность. Поэтому необходимы имеющий обязательную силу международный документ, обеспечивающий не обладающим ядерным оружием странам гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, и механизмы достижения этой цели.

Негативные гарантии безопасности, которые считаются ключевым элементом достижения безопасности, это законное требование не обладающих ядерным оружием государств, поскольку постепенная ликвидация ядерного оружия приведет к укреплению доверия между государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Такие гарантии также стимулируют государства, не являющиеся участниками Договора, к тому, чтобы присоединиться к нему, как это подтверждено в консультативном заключении Международного Суда, вынесенном 8 июля 1996 года.

Мы поддерживаем программу работы Конференции по разоружению, принятую в 2009 году, как средство для продвижения вперед в вопросе о начале переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия и в вопросе предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве. Это требует удвоения усилий в плане содействия работе Конференции по созданию зон, свободных от

ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

Я приветствую существенный прогресс, выразившийся в назначении заместителя министра иностранных дел Финляндии г-на Яакко Лааявы координатором Конференции 2012 года по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, и выборе Финляндии в качестве принимающей страны. Это важный шаг в осуществлении резолюции, принятой на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия ДНЯО (NPT/CONF.1995/32 (Часть I), приложение).

В своем выступлении о нынешней ситуации в Комиссии по разоружению я ограничусь рассказом о том, что происходило в 2011 году, когда я находился на посту ее Председателя.

Сессия 2011 года была уникальной с точки зрения обсуждавшихся основных пунктов и охвата дискуссии. Основная повестка дня Комиссии на период 2009–2011 годов явилась результатом компромисса, достигнутого с большим трудом в 2009 году при участии ряда региональных групп.

Как известно членам Комитета, было решено, что Комиссия рассмотрит два основных пункта повестки дня: во-первых, рекомендацию о достижении цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия и, во-вторых, элементы проекта документа о провозглашении 2010-х годов четвертым десятилетием разоружения. Пункт, касающийся этих элементов, был предусмотрен в резолюции 61/67, в которой Комиссии по разоружению конкретно поручалось подготовить на своей основной сессии 2009 года элементы проекта документа о провозглашении 2010-х годов четвертым десятилетием разоружения и представить их на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят четвертой сессии.

Таким образом, третий пункт, озаглавленный «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений», должен был рассматриваться после элементов проекта заявления о провозглашении 2010-х годов четвертым десятилетием разоружения, предпочтительно в 2010 году, но никак не позднее 2011 года. К сожалению, работа над элементами проекта заявления не была завершена к

началу шестьдесят четвертой сессии, как это изначально предусматривалось резолюцией 61/67.

Рабочая группа II в 2009 и 2010 годах прилагала напряженные усилия к достижению согласия. Однако консенсуса добиться не удалось, и к началу этого года, когда я занял пост Председателя, мы оказались в ситуации, в которой невозможно было избежать сохранения в повестке дня Комиссии в последний год ее рабочего цикла трех основных пунктов.

Нетрудно представить себе, что в практическом плане такая ситуация привела к накладкам в графике работы трех рабочих групп. У каждой из них, естественно, оказалось меньше ресурсов и меньше времени на завершение прений по существу вопросов и на достижение значимых результатов.

Такая уникальная ситуация, сложившаяся в 2011 году, усугубилась поздним избранием Председателя одной из рабочих групп и сменой председателей двух других рабочих групп. Несмотря на достойные всяческих похвал упорные усилия председателей трех рабочих групп, к концу цикла Комиссии не удалось достичь консенсуса ни по одному из основных пунктов ее повестки дня. Тем не менее, в рабочих группах состоялись полезные обсуждения, открывшие возможности для достижения консенсуса в ходе дальнейшей работы Комиссии по разоружению.

Пользуясь случаем, хочу искренне поблагодарить всех членов Бюро Комиссии, и в особенности председателей рабочих групп г-на Кнута Лангеланна (Норвегия), г-на Кайоде Ларо (Нигерия) и г-жу Лисет Ансидей (Боливарианская Республика Венесуэла), за их напряженную работу в столь сложных обстоятельствах.

К концу своего рабочего цикла в 2011 году Комиссия не добилась никаких результатов. Однако было бы неверно полагать, что все это время было потрачено зря. Хотя Комиссии и не удалось достичь консенсуса ни по одному из пунктов ее повестки дня, она накопила весьма полезный материал, который может послужить основой для любых будущих обсуждений. В некоторых рабочих группах члены Комиссии были очень близки к преодолению разногласий. Однако на проведение заключительного раунда переговоров для достижения значимых результатов не хватило времени.

Анализ ситуации в последний год трехгодичного цикла работы Комиссии дает нам достаточно материала для извлечения соответствующих уроков и вынесения некоторых основных рекомендаций.

Во-первых, запоздалое избрание региональными группами членов Бюро Комиссии отняло у Председателя и Бюро ценное время для проведения предварительных предсессионных консультаций о методах работы и подходах к обсуждению основных пунктов повестки дня. Поэтому первая рекомендация заключается в том, чтобы проводить организационные заседания для избрания членов Бюро и председателей рабочих групп по меньшей мере за четыре месяца до начала основной сессии, чтобы у них было достаточно времени для предсессионной работы. Такой вариант, кстати, соответствует решению 52/492, в котором, в частности, говорится, что региональные группы следует настоятельно призывать к тому, чтобы они создавали возможности для избрания председателей вспомогательных органов на раннем этапе, предпочтительно в ходе осенней организационной сессии Комиссии, чтобы те могли проводить межсессионные консультации по своим соответствующим вопросам.

Во-вторых, как показал опыт 2011 года, Комиссия не может позволить себе рассматривать одновременно три основных пункта повестки дня. Хотя процедуры Комиссии, в частности решение 52/492, и не запрещают ей иметь в своей повестке дня три пункта, среди государств-членов сложилось единодушное мнение, согласно которому в реальности такая схема является непрактичной. Рассмотрение трех пунктов требует того, чтобы три рабочих группы делили между собой выделенные им для нормальной работы ресурсы и время, что оборачивается их нехваткой. Поэтому моя вторая рекомендация заключается в том, чтобы рассматривать только два традиционных пункта повестки дня Комиссии — касающиеся ядерного разоружения и разоружения в области обычных вооружений. Если включения третьего пункта избежать нельзя, то его рассмотрение следует строго ограничивать одним годом.

В-третьих, смена руководства в рабочих группах, особенно в последний год цикла, не способствовала бесперебойному процессу обсуждений. Несмотря на все усилия предыдущих и трех

нынешних председателей рабочих групп, произошло некоторое неизбежное отставание в работе этих групп в плане ее интенсивности и темпов. Поэтому моя последняя рекомендация заключается в обеспечении того, чтобы председатели рабочих групп были готовы трудиться в этом качестве в течение всего трехгодичного цикла.

Как известно членам Комитета, председатели рабочих групп избираются на весь срок трехгодичного цикла. Такая долгосрочная готовность к работе будет обеспечивать бесперебойную деятельность рабочих групп на протяжении всего цикла. В решении 52/492, в частности, говорится о желательности сохранения одних и тех же председателей вспомогательных органов на протяжении всего срока рассмотрения основных пунктов.

Наконец, в свете всего сказанного я хотел бы, пользуясь возможностью, официально представить проект резолюции A/C.1/66/L.20, касающийся доклада Комиссии по разоружению. Я благодарю всех членов расширенного Бюро Комиссии по разоружению в 2011 году за оказание мне всей необходимой поддержки и за одобрение этого проекта резолюции.

Хотя текст этого проекта резолюции очень похож на тексты проектов, которые представлялись в предыдущие годы, в пункте 7 Ассамблея

«рекомендует Комиссии по разоружению в соответствии с решением 52/492 активизировать консультации в целях достижения согласия по пунктам ее повестки дня до начала ее основной сессии 2012 года».

Мы рассчитываем на то, что, как и в предыдущие годы, этот проект резолюции будет принят консенсусом.

Этим коротким представлением я завершаю свое выступление о деятельности Комиссии по разоружению.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Председателю Консультативного совета по вопросам разоружения.

**Г-жа Пельисер**, Председатель Консультативного совета по вопросам разоружения (*говорит по-испански*): Прежде всего я хочу поздравить

Председателя Комитета с избранием на этот руководящий пост.

Позвольте мне поприветствовать всех собравшихся от имени Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения, который я имела честь возглавлять в ходе его состоявшихся в этом году пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессий.

Как известно членам Комитета, на состоявшемся в сентябре 2010 года Совещании высокого уровня по вопросам активизации работы Конференции по разоружению и продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению Генеральный секретарь заявил, что он будет просить Консультативный совет провести всесторонний обзор поднятых на Совещании вопросов, в том числе возможности создания состоящей из видных деятелей группы высокого уровня для проведения специального обследования функционирования Конференции по разоружению. Руководствуясь своей концепцией, Совет рассматривал данный вопрос в качестве одного из основных пунктов своей программы работы в ходе двух своих сессий.

Совет является независимым органом, состоящим из специалистов по международным вопросам, с особым упором на проблемы разоружения и международной безопасности. В его работе в своем личном качестве принимают участие ученые, дипломаты и члены неправительственных организаций. Это группа с разнообразным составом участников, мнения которых не всегда совпадают. Напротив, они представляют самые различные точки зрения и интересы, которые доминируют в дискуссиях по вопросу разоружения.

В результате проделанной в этом году работы с целью определения причин тупиковой ситуации в работе Конференции по разоружению были сделаны различные выводы и выработаны различные подходы. Одни считают, что в сложившейся ситуации нет ничего исключительного, поскольку она зависит от международной обстановки, которая в данный момент неблагоприятна. Другие, хотя и согласны в некоторой степени с предыдущей точкой зрения, считают, что Конференция уже слишком долго не в состоянии выполнять свои функции в качестве органа по ведению переговоров, и предпринимают попытки добиться возобновления



переговоров по четырем центральным вопросам повестки дня.

На своей пятьдесят шестой сессии, проходившей в Женеве, члены Консультативного совета по вопросам разоружения имели возможность принять участие в неофициальном совещании, созванном Конференцией по разоружению с целью обмена мнениями с членами Совета. В результате, нам удалось внимательно изучить некоторые проблемы, сказывающиеся на работе Конференции. Этот полезный опыт дал членам Совета возможность в чем-то пересмотреть свои взгляды. Это нашло отражение в распространенном докладе, в котором можно увидеть, что между позициями, излагавшимися в выступлениях на февральском заседании, и теми, которые были озвучены на июньском совещании, существует заметное расхождение в приоритетах.

Хотя в рамках этого выступления невозможно резюмировать все высказанные точки зрения, большинство из которых отражены в докладе Совета, уже предоставленном в распоряжение делегаций, я хотела бы особо отметить три вопроса, которые часто задаются в ходе обсуждений.

Во-первых, это общее чувство разочарования в связи с тупиком, в который зашла работа Конференции. Пятнадцать лет — это слишком долго, и в результате сложившейся тупиковой ситуации падает авторитет механизмов разоружения Организации Объединенных Наций и подрывается доверие к ним. Если в ближайшем будущем не будет принято никаких мер, то угроза того, что Организация Объединенных Наций станет субъектом, утратившим свою легитимность в процессах разоружения, возрастет.

Члена Совета полагают, что причины нынешнего тупика кроются как в политических, так и в процедурных проблемах. С политической точки зрения, главным препятствием являются существующие проблемы в областях, которые в настоящее время представляют собой наиболее серьезную угрозу для международной безопасности, — для их решения требуется более сильная политическая воля со стороны различных заинтересованных государств.

С другой стороны, свой вклад в сохранение тупиковой ситуации вносят и методы работы Конференции, включая требование консенсуса при

рассмотрении процедурных вопросов, практику подчинения одних тем другим, ежегодное принятие программы работы и слишком короткий срок председательства. Внесение изменений в какой-то один из этих аспектов работы Конференции не приведет к преодолению тупика.

Во-вторых, члены Совета детально обсудили, какой должна быть роль Генеральной Ассамблеи на данном этапе. Они пришли к выводу, что Ассамблея должна действовать более решительно, для того чтобы вывести Конференцию из ее нынешнего летаргического состояния. Учитывая трудности, связанные с реформированием Конференции изнутри, некоторые члены Совета предложили реформировать Конференцию посредством внешних процессов, но в рамках Организации Объединенных Наций, т. е. в рамках Генеральной Ассамблеи.

Некоторые члены предложили использовать Генеральную Ассамблею для содействия переговорам по договору о запрещении производства расщепляющегося материала.

Кроме того, несколько членов Совета подчеркнули, что решение Конференции, содержащееся в документе CD/1864, можно было бы использовать в качестве основы для будущих переговоров. Генеральная Ассамблея могла бы учредить орган по переговорам. Вместе с тем, они предупредили, что для достижения необходимых результатов потребуются, с одной стороны, решительная приверженность Генерального секретаря процессу переговоров, а с другой — как можно более широкое участие всех государств, приверженных делу разоружения, а также организаций гражданского общества.

В-третьих, члены Совета разошлись во мнениях по поводу создания группы высокого уровня в составе видных деятелей. Кто-то считает, что такая группа могла бы стать ценным инструментом, тогда как по мнению других это будет означать дублирование усилий и не обязательно приведет к активизации механизмов разоружения Организации Объединенных Наций.

Однако все члены Совета выразили готовность полностью поддерживать работу группы, если Генеральный секретарь примет решение о ее создании. В этой связи высказывались настоятельные призывы об установлении в таком случае тесной

институциональной связи между группой видных деятелей и Советом.

По окончании обсуждения Совет принял единоегласное решение передать Генеральному секретарю на рассмотрение три рекомендации.

Согласно первой рекомендации, Генеральному секретарю важно сохранять приверженность и прилагать личные усилия для содействия активизации деятельности Конференции по разоружению, способствуя ее работе по всем вопросам, стоящим на ее повестке дня.

Вторая рекомендация относится к мандату группы видных деятелей в случае ее создания. Совет рекомендует, чтобы эта группа в срочном порядке вынесла рекомендации об активизации всех компонентов механизма разоружения Организации Объединенных Наций, прежде всего Конференции по разоружению.

Наконец, третья рекомендация — это просьба о том, чтобы Генеральный секретарь продолжал мобилизацию гражданского общества в целях объединения усилий для преодоления затянувшейся тупиковой ситуации в работе Конференции по разоружению и оказания тем самым содействия достижению конечной цели — избавлению мира от ядерного оружия.

Я не могу закончить свое выступление, не напомнив о том, что Консультативный совет, в роли Совета попечителей Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, высоко оценил исследовательскую деятельность Института и настоятельно призвал придавать больше значения вопросам его адекватного финансирования. За последние годы объемы финансирования уменьшились. Исследования в области разоружения представляют собой важный элемент процесса разоружения, позволяющий ему продвигаться вперед на прочной основе.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово директору Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения.

**Г-жа Хитченс**, директор Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (*говорит по-английски*): В своем выступлении в этом году я планирую ограничиться

двумя вопросами, связанными с механизмами разоружения: во-первых, это Конференция по разоружению; во-вторых, это сам Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), который мне представляется тем смазочным материалом, который обеспечивает гладкое функционирование данного механизма.

С учетом моего статуса в Конференции по разоружению как Директора Института Организации Объединенных Наций, которому отведена роль независимого наблюдателя на сессиях Конференции, невозможно не испытывать чувство глубокой обеспокоенности в связи с тем, что деятельность Конференции парализована на различных уровнях.

В организационном плане Конференция по разоружению уже давно играет руководящую роль в рамках Женевского разоруженческого сообщества. Именно по этой причине государства-члены направляют в Женеву своих экспертов по разоружению, проводят переговоры в Конференции, а также ежегодно обслуживают Конвенцию по биологическому оружию, наряду с постоянно увеличивающимся количеством договоров по международному гуманитарному праву, и один раз Договор о нераспространении ядерного оружия в рамках его пятилетнего обзорного цикла.

Полностью функционирующая Конференция по разоружению в Женеве является центром не только для направляемых правительствами экспертов в области разоружения, но и для представителей гражданского общества. Любой подрыв авторитета Конференции по разоружению чреват опасностью привести к эрозии базы знаний и навыков, которая служит самому разоружению и поддерживает его.

Кстати, все вышеупомянутые мною договоры подвергаются регулярному обзору, как правило, каждые пять лет. Однако Конференция по разоружению не подлежит какому-либо обзору. Созываемые Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций заседания высокого уровня частично устраняют такую аномалию, но и они не проводятся регулярно.

На другом уровне существует ряд аспектов, которые способствуют затягиванию сложившейся в Конференции по разоружению ситуации, что вызывает у меня тревогу. Многие из них рассматривались

в Совете попечителей ЮНИДИР — Консультативном совете по вопросам разоружения, — поэтому я буду лаконична.

Как можно урегулировать эту парадоксальную ситуацию, когда Конференция по разоружению, которая является органом для ведения переговоров, вот уже на протяжении более десяти лет не может найти надежный способ для того, чтобы обсудить вопросы, вызывающие разногласия у ее членов? Достигнутый в 2009 году прорыв был слишком кратковременным.

Почему же в этом некогда успешного форуме имеются члены, которые не желают даже вступить в процесс переговоров по вопросам существа, вызывающим у них разногласия? Учитывая, что для принятия результатов любых переговоров требуется консенсус, зачем же нужно было в ряде случаев блокировать даже начало переговоров на нынешнем непродуктивном этапе Конференции? Безусловно, правило консенсуса обеспечивает уверенность в том, что для принятия Конференцией решений в ходе или по окончании переговоров — например, для принятия согласованного текста — потребуется отсутствие возражений со стороны того или иного члена.

Разве можно назвать ответственным такое использование многосторонней дипломатии, которое лишает столь многие государства возможности оспаривать противоположные взгляды и отстаивать свои национальные интересы безопасности? Одно дело не участвовать в переговорах, если их условия оговорены определенным образом, но совсем другое дело препятствовать участию в них любых других членов, что противоречит международным нормам общения, не говоря уже о многосторонней дипломатии.

Не вдаваясь в суть спорного вопроса о «зрелости» переговоров по вопросам существа в Конференции по разоружению, я должна сказать, что тревогу вызывает такое явление, как увязка и отсутствие процесса установления относительных приоритетов для рассмотрения этих четырех вопросов. Для многих членов Конференции приоритетное значение имеют переговоры по расщепляющемуся материалу. Многие другие предпочитают вести переговоры по ядерному разоружению в целом. Эти настойчивые требования приводят лишь к их взаимоисключению.

То же самое справедливо и в отношении негативных гарантий безопасности и предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве. При отсутствии согласованной очередности приоритетов может оказаться невозможным, особенно для небольших миссий, справиться со всеми основными вопросами одновременно. Но озадачивает то, что в Конференции не считается целесообразным даже попробовать выделить в индивидуальном порядке время для рассмотрения каждого вопроса в целях поочередного согласования необходимых мандатов.

Если установление срока для начала переговоров считается тем или иным членом или членами Конференции преждевременным, то какие же не приводящие к тупику варианты являются для них приемлемыми? Какие меры укрепления доверия, например, они могли бы предложить? Какие мероприятия они могли бы предусмотреть до начала переговоров? Как можно было бы начать какой-либо диалог без непродуктивного повторения диаметрально противоположных взглядов? Короче говоря, разве в отсутствии конструктивного взаимодействия в процессе поиска путей продвижения вперед не возникает опасность того, что утрата авторитета Конференции по разоружению повлечет за собой также более широкие последствия для разоруженческого сообщества в Женеве и многосторонней дипломатии в целом?

С учетом этого я считаю, что настало время заняться поиском творческих решений, и я с удовлетворением отмечаю, что в этой связи в ходе текущей сессии могут быть рассмотрены несколько проектов резолюций — например, таких, которые были предложены Австрией, Мексикой и Норвегией, Нидерландами, Южной Африкой и Швейцарией, а также Канадой.

ЮНИДИР с удовлетворением отмечает, что, при поддержке ряда членов и наблюдателей Конференции по разоружению, он провел семинары и опубликовал статьи о проблемах Конференции и их возможных решениях, и я хотела бы привлечь внимание к нашему сайту: [www.unidir.org](http://www.unidir.org).

Это подводит меня ко второй и заключительной части моего заявления — обзору мандата и деятельности ЮНИДИР, а также его проблем.

Позвольте мне напомнить о целях и задачах Комитета ЮНИДИР. Цель Института — предлагать новые идеи для развития теории безопасности в поддержку важнейшего принципа Организации Объединенных Наций: веры в то, что мир и безопасность для всех народов можно обеспечить только путем разоружения. Часть мандата Института, относящаяся к моим предыдущим замечаниям по поводу Конференции по разоружению, состоит в том, чтобы

«содействовать ведущимся переговорам по разоружению и продолжающимся усилиям по обеспечению большей международной безопасности на все более низком уровне вооружений, в особенности ядерных вооружений, путем проведения объективных и основанных на фактах исследований и анализов» (*Статут ЮНИДИР, статья II, пункт 2 (с)*).

Программа практических исследований ЮНИДИР нацелена на объединение взглядов по вопросам национальной, региональной и международной безопасности, разоружения и развития с основным упором на безопасность человека. В основе всех усилий ЮНИДИР по содействию установлению прочного мира лежит принцип уделения приоритетного внимания в ходе дискуссий по вопросу о глобальной безопасности интересам людей.

Программа работы Института подвергается ежегодному обзору и утверждается Консультативным советом Генерального секретаря по вопросам разоружения, который также выполняет функции Совета попечителей ЮНИДИР.

Какая же поддержка оказывается ЮНИДИР? Как автономный орган по исследованиям, независимость которого является одним из основных аспектов его смысла существования, Институт полностью отделен от Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения. Зато в выполнении своего мандата Институт практически полностью зависит от добровольных взносов правительств и международных организаций и фондов. Субсидий, выделяемых из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, достаточно лишь для покрытия расходов, связанных с должностью Директора Института.

Таким образом, инфраструктура ЮНИДИР весьма упорядочена. В состав института входят

всего восемь основных штатных сотрудников, занятых полный рабочий день, в том числе редакционных сотрудников, которые выпускают ежеквартальный журнал «Форум по вопросам разоружения» на английском и французском языках, а также книги и публикации ЮНИДИР. Количество научных сотрудников зависит от потребностей проектов ЮНИДИР, которые финансируются донорами; то есть исследователи нанимаются на работу в качестве специалистов по контракту для конкретных проектов и не являются постоянными штатными сотрудниками Института.

Консультативный совет рекомендовал Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций увеличить объем выделяемых ЮНИДИР субсидий для покрытия большей части институциональных расходов. Однако при этом Институт по-прежнему в очень значительной степени зависит от добровольных взносов. Несмотря на незначительную ресурсную базу, в рамках которой он функционирует, Институт добивается высокой производительности и пользуется хорошей репутацией. Я думаю, что прибывшие сюда из Женевы представители подтвердят, что Институт не является «башней из слоновой кости».

В неблагоприятных глобальных экономических условиях вполне естественно, что от финансируемых за счет добровольных взносов организаций будут ожидать самого высокого уровня производительности. ЮНИДИР постоянно стремится соответствовать этим стандартам. Институт не рассчитывает на полное финансирование из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Более того, в его Статуте предусматривается, что добровольные взносы государств и частных организаций будут его основным источником финансирования. И при условии защиты независимости Института и его научных исследований вполне разумна определенная зависимость от специального финансирования при установлении высоких стандартов для всех результатов работы.

Однако углубление и расширение долгосрочной базы финансирования Института имеют решающее значение для его устойчивости и обеспечения качества его исследований и публикаций.

Позвольте мне высказать следующее замечание. В последние несколько лет суммы субсидий, выделяемых Институту из регулярного бюджета



Организации Объединенных Наций на покрытие расходов на его содержание, едва хватает на покрытие расходов, связанных с должностью Директора. Несмотря на политическую готовность государств-членов поддержать увеличение суммы субсидий на покрытие расходов, связанных с должностями Директора и персонала Института, — совсем недавно в 2010 году путем принятия резолюции 65/87, — увеличения поддержки регулярного бюджета так и не предвидится. Поэтому я вновь обращаюсь к государствам-членам с просьбой оказать необходимую поддержку деятельности Института. Без добровольных взносов государств-членов и других доноров Институт не сможет выполнять возложенные на него функции. По сути, он не сможет существовать.

В этой связи я обращаю внимание на последнюю страницу распространенного заявления, на которой более подробно объясняются механизмы финансирования ЮНИДИР.

С точки зрения разоружения и, по меньшей мере, с точки зрения Женевы, с учетом сложившегося в Конференции по разоружению тупика как никогда необходимо обеспечить дальнейшее выполнение ЮНИДИР своего мандата. Я знаю, что средний налогоплательщик во многих странах находится в трудных условиях, и Институт очень признателен государствам-членам, которые на протяжении многих лет столь щедро поддерживают ЮНИДИР, финансируют наши научно-исследовательские проекты и поддерживают само наше существование. Я могу лишь настоятельно призвать и далее оказывать эту поддержку, да и дополнить ее за счет увеличения объема, каким бы скромным оно ни было, субсидий из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Кроме того, я хотел бы просить всех, кто пользуется услугами Организации Объединенных Наций, то есть все государства — члены Организации Объединенных Наций, рассмотреть возможность усиления помощи Институту.

В заключение я хочу привлечь ваше внимание к нашей общей, как мне представляется, цели. Она состоит в дальнейшем финансировании ЮНИДИР, с тем чтобы он и впредь мог содействовать достижению прогресса, в частности в ядерной сфере, и «путем переговоров способствовать обеспечению большей безопасности всех государств

и экономическому и социальному развитию всех народов» (*там же*, пункт 2(a)).

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Я благодарю всех участников дискуссии за их содержательные выступления.

Сейчас я предоставляю слово тем делегациям, которые хотели бы выступить с заявлениями или представить проекты резолюций по блоку 6 — «Региональное разоружение и безопасность».

**Г-н Моктефи** (Алжир) (*говорит по-французски*): Что касается вопроса о региональном разоружении и безопасности, то обязательство по укреплению международного мира и безопасности является постоянным направлением внешней политики Алжира и кардинальным принципом его деятельности на международной арене. Поэтому Алжир продолжает решительно поддерживать и поощрять меры, направленные на развитие и активизацию диалога и сотрудничества и на укрепление безопасности, в контексте своего традиционного членства и своей традиционной солидарности, в частности в регионе Средиземноморья, где сходятся интересы нескольких региональных групп.

Так, Алжир приветствует вступление в силу Пелиндабского договора о создании в Африке зоны, свободной от ядерного оружия, — правового документа, который является важным вкладом в денуклеаризацию Африки и обеспечение ее безопасности и, следовательно, служит одним из главных факторов укрепления мира и безопасности в Средиземноморье.

Наша делегация приветствует роль, которую играет созданный в рамках Управления по вопросам разоружения Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке со штаб-квартирой в Ломе. Центр известен своей работой на континенте по все большему числу вопросов, связанных с миром и разоружением. Как таковой, он превратился в центр специальных знаний в Африке. Кроме того, в силу того, что его программы ориентированы на Африканский континент, Центр в Ломе сумел укрепить партнерство с Африканским союзом, а также с субрегиональными организациями, которые теперь тесно сотрудничают с ним. С учетом этих достижений Алжир выражает полную поддержку Региональному центру.

В Сахельском субрегионе по инициативе правительства Алжира развивается активное региональное сотрудничество в деле предотвращения терроризма и в борьбе с ним. Меры по борьбе с этой угрозой вполне оправданны. Ситуация в субрегионе остается тревожной и, безусловно, может иметь негативные последствия для безопасности и стабильности на всем Африканском континенте.

Эта ситуация, которая осложняется широко-масштабной незаконной торговлей и передачей стрелкового оружия, вероятнее всего, будет ухудшаться, и поэтому государства субрегиона должны активизировать свои усилия и укрепить сотрудничество в борьбе с терроризмом. Эта ситуация диктует также необходимость постоянной помощи и поддержки со стороны международного сообщества в целях укрепления потенциала сахельских стран в борьбе с этим злом. Поэтому ясно, что проблемы и угрозы, подрывающие стабильность на Африканском континенте, могут отразиться и на Средиземноморском регионе.

Что касается Ближнего Востока, то Алжир приветствует начало процесса подготовки к конференции 2012 года по вопросу создания в этом регионе зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, о чем свидетельствует назначение г-на Яакко Лааявы координатором, а Финляндии — местом проведения конференции. Эта конференция проводится в осуществление плана действий состоявшейся в мае 2010 года Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и резолюции трех авторов по Ближнему Востоку, принятой на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия ДНЯО. Алжир очень надеется на то, что Конференция будущего года, в которой примут участие все государства региона, приведет к конкретным и важным результатам.

В соответствии со своей активной средиземноморской политикой, основанной на принципах сотрудничества, дружбы, добрососедства и взаимного уважения, Алжир имеет честь представить, как он делает это традиционно в последние годы, по пункту 103 повестки дня проект резолюции A/C.1/66/L.22, озаглавленный «Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья».

За исключением изменений технического характера, текст данного проекта резолюции полностью совпадает с текстом проекта, который стал резолюцией 65/90. В нем высоко оцениваются усилия стран Средиземноморья по решению общих проблем путем принятия скоординированных все-сторонних ответных мер. Общей целью является превращение Средиземноморья в зону диалога, обменов и сотрудничества, являющихся залогом мира, стабильности и процветания.

В проекте резолюции также содержится призыв ко всем государствам Средиземноморья, которые еще не сделали этого, присоединиться ко всем заключенным в результате многосторонних переговоров правовым документам, относящимся к области разоружения и нераспространения. В частности, в нем содержится рекомендация в адрес всех государств этого района способствовать формированию необходимых условий для усиления мер по укреплению взаимного доверия.

В проекте резолюции содержится призыв к странам Средиземноморья и далее укреплять сотрудничество в борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях, включая возможное применение террористами оружия массового уничтожения. В нем содержится также призыв к сотрудничеству в борьбе с организованной преступностью и незаконными поставками оружия.

Наконец, в этом проекте вновь подтверждается, что безопасность в Средиземноморье тесно связана с европейской безопасностью, а также с международным миром и безопасностью.

Алжирская делегация и еще 46 авторов данного проекта резолюции рассчитывают на то, что все государства-члены поддержат его и примут его консенсусом, что особенно важно и актуально в свете событий, происходящих в Средиземноморье.

**Г-н Кассиди (Индонезия) (говорит по-английски):** От имени Движения неприсоединения я рад представить проект резолюции A/C.1/66/L.5 «Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира» по пункту 89 повестки дня.

ДНП вновь выражает убежденность в том, что участие всех постоянных членов Совета Безопасности и стран, широко пользующихся водами Индийского океана, в работе Специального комитета по Индийскому океану имеет крайне важное значение

и во многом способствовало бы развитию взаимовыгодного диалога в целях укрепления мира, безопасности и стабильности в регионе Индийского океана.

ДНП подчеркивает необходимость поощрения согласованных подходов, способствующих достижению мира в регионе. Движение надеется, что Первый комитет поддержит этот проект резолюции.

Приветствуя принятие на основе консенсуса подробного плана действий по Ближнему Востоку, в частности осуществление резолюции 1995 по Ближнему Востоку, в выводах и рекомендациях в отношении последующей деятельности по выполнению решений Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) входящие в ДНП государства — участники ДНЯО настоятельно призывают Генерального секретаря и соавторов резолюции 1995 принять, в тесной консультации и сотрудничестве с государствами региона, необходимые меры для созыва конференции в 2012 году.

В этом контексте входящие в ДНП государства — участники ДНЯО приветствуют назначение заместителя государственного секретаря Яако Лааявы координатором, а правительство Финляндии — устроителем конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения.

ДНП подтверждает свою поддержку цели создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, в соответствии с резолюцией 487 (1981), пунктом 14 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, принятыми на основе консенсуса.

До создания такой зоны ДНП требует, чтобы Израиль незамедлительно присоединился к ДНЯО и без промедления поставил все свои ядерные объекты под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии. Движение также призывает к полному запрещению передачи Израилю любого оборудования, любой информации, любых материалов и установок, а также ресурсов или устройств, связанных с ядерной деятельностью, и оказания ему любой помощи в научной

или технической областях, связанных с ядерной сферой.

**Г-жа Смолчич** (Уругвай) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступать от имени Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) и следующих ассоциированных государств: Аргентины, Многонационального Государства Боливия, Бразилии, Чили, Колумбии, Эквадора, Парагвая, Перу, Боливарианской Республики Венесуэла и моей собственной страны, Уругвая.

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне со штаб-квартирой в Лиме, Перу, был создан Генеральной Ассамблеей в 1986 году посредством резолюции 41/60 J.

Этот Центр отличается от других центров Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, потому что его мандат включает в себя не только осуществление мер по обеспечению мира и разоружению, но также по поощрению социально-экономического развития. На основе этого усиленного мандата Центру удалось осуществить программы работы, характеризующиеся междисциплинарным подходом и широким диалогом с различными субъектами в регионе, включая другие органы Организации Объединенных Наций, национальные правительства, провинциальные и муниципальные органы власти и представителей гражданского общества.

Программы Центра включают в себя содействие мерам укрепления доверия; предотвращение и урегулирование конфликтов; оказание поддержки государствам региона в выполнении обязательств в области контроля над вооружениями; и образование и повышение уровня информированности о проблемах, оказывающих воздействие на мир и безопасность в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна.

Оказание государствам помощи в целях сокращения масштабов и предотвращения вооруженного насилия путем усиления контроля над вооружениями является одним из важных направлений деятельности Регионального центра в последние годы. В соответствии со своим мандатом Центр осуществил ряд мероприятий на национальном, региональном и субрегиональном уровнях, среди которых мы хотели бы подчеркнуть следующие:

учебные курсы по вопросу о борьбе с незаконным оборотом оружия, в рамках которых подготовку прошли более 2700 сотрудников правоохранительных органов за период с 2002 года; техническая помощь по вопросам управления запасами и уничтожения огнестрельного оружия; обзор совместности национального законодательства с международными обязательствами в области разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения; содействие координации действий между национальными учреждениями в области безопасности, что является одной из главных задач в нашем регионе; и просвещение по вопросам международных договоров в области стрелкового оружия и легких вооружений.

Мы особенно приветствуем инициативу Центра по организации первого курса обучения, разработанного специально для женщин, работающих в области контроля над огнестрельным оружием в Андском регионе, который проводился в Лиме в период с 22 ноября по 3 декабря 2010 года. Мы понимаем, что гендерная проблематика имеет междисциплинарный характер, и поэтому роль женщин в области разоружения необходимо развивать и поощрять.

Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря (A/66/140), число просьб об оказании помощи со стороны государств-членов и региональных организаций возросло, продемонстрировав тем самым повышение доверия к эффективности Центра и его признанной роли в этой области.

МЕРКОСУР и ассоциированные государства благодарят правительства как в регионе, так и за его пределами за финансовую поддержку, оказанную с целью укрепления деятельности Регионального центра. Мы призываем международное сообщество продолжать предоставлять поддержку деятельности Центра.

Принимая во внимание важную роль Центра в содействии деятельности в области мира, безопасности и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне, включая гендерную проблематику, МЕРКОСУР и ассоциированные государства поддерживают проект резолюции (A/C.1/66/L.16), представленный Перу от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира,

разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне». Мы надеемся, что он будет принят на основе консенсуса, как и аналогичные проекты резолюций в ходе предыдущих сессий.

Южноамериканский совет обороны Южноамериканского союза наций (УНАСУР) был создан в декабре 2008 года как форум для консультаций, сотрудничества и координации в области обороны в интересах укрепления Южной Америки в качестве зоны мира, консолидации действий в плане обороны и содействия формированию консенсуса в отношении укрепления регионального сотрудничества.

В частности, Совет содействует анализу и обсуждению общих элементов коллективной позиции по вопросам обороны; обмену информацией; разработке региональных совместных позиций на многосторонних форумах по вопросам обороны; принятию мер по укреплению доверия; и сотрудничеству в области военного образования и профессиональной подготовки.

После своего создания Совет утвердил свой Устав и принимает двухгодичные планы действий, которые содействуют мерам в области обороны; военному сотрудничеству; гуманитарной деятельности и миротворческим операциям; оборонной промышленности и технологии; и образованию и профессиональной подготовке.

Совет обороны заключил соглашения о создании механизма укрепления доверия и региональной безопасности. Кроме того, проводятся обсуждения по вопросу о методологии измерения военных расходов в целях повышения транспарентности и поддерживаются мероприятия по таким вопросам, как развитие оборонной промышленности и технологии, участие в миротворческих операциях и модернизация министерств обороны в регионе.

Было также принято решение создать Исследовательский центр стратегической обороны в качестве учреждения для накопления знаний и пропаганды южноамериканской стратегической концепции обороны и безопасности.

МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства приветствуют значительные успехи, достигнутые Южноамериканским советом обороны за период, прошедший со времени его создания, и заявляют о своей решимости поддерживать этот форум,



который способствует укреплению регионального единства, мира и безопасности.

МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства осознают настоятельную необходимость предотвращения и искоренения незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений и борьбы с ним в силу их пагубного воздействия на безопасность всех государств, субрегионов, регионов и мира в целом. Помимо других факторов, они ставят под угрозу благополучие народов и их социально-экономическое развитие. МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства вновь заявляют о необходимости постоянных двухсторонних, субрегиональных и региональных усилий по дальнейшему развитию сотрудничества в вопросах безопасности и по осуществлению соглашений, деклараций и договоренностей, которые принимались в течение ряда лет в отношении мира, стабильности, доверия и безопасности.

Мы также еще раз сообщаем о своем решении продолжать усилия по формированию культуры мира и поощрению просвещения по вопросам содействия миру между странами региона, подтверждая нашу задачу постоянно увеличивать объем ресурсов, направляемых на цели повышения благосостояния наших народов.

**Г-жа Комфорт (Ямайка)** *(говорит по-английски)*: Я признательна за предоставленную мне возможность выступить от имени 14 государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ) по блоку вопросов, касающихся регионального разоружения.

Продолжающееся сотрудничество на региональном и субрегиональном уровнях оказалось крайне важным фактором для способности государств — членов КАРИКОМ справляться с различного рода угрозами, создаваемыми для безопасности региона. Ранее на уровне КАРИКОМ многое уже было намечено в контексте усилий региона по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и боеприпасами к ним и связанной с ней транснациональной организованной преступностью, в том числе относительно принятия совсем недавно главами государств КАРИКОМ Декларации о стрелковом оружии и легких вооружениях.

На техническом уровне усилия КАРИКОМ по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия

и легких вооружений, в том числе посредством осуществления Международного документа об отслеживании, активизируются за счет участия региона в проекте Организации американских государств, способствующем маркировке огнестрельного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне. В рамках этого проекта, осуществляемого при содействии со стороны правительства Соединенных Штатов, которое предоставляет как финансовые средства, так и оборудование, в этом году была обеспечена поставка оборудования для маркировки огнестрельного оружия Багамским Островам, Белизу и Республике Гайана.

Этот проект также направлен на поддержку осуществления Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов и на укрепление национальных потенциалов в деле маркировки огнестрельного оружия.

Важным партнером КАРИКОМ в его усилиях по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и боеприпасами к ним по-прежнему остается Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне.

КАРИКОМ приветствует назначение новым Директором этого Центра г-жи Мелани Режимбаль, и мы заверяем ее в нашей поддержке на протяжении всего срока ее пребывания на этом посту.

Региональный центр помогает государствам — членам КАРИКОМ наращивать потенциал личного состава наших правоохранительных органов и сотрудников судебной системы; укреплять наши возможности по управлению арсеналами; и приводить наше национальное законодательство в соответствие с глобальными и региональными документами.

В настоящее время Региональный центр осуществляет второй этап комплекса мер по оказанию помощи в области уничтожения огнестрельного оружия и управления его запасами для государств Карибского региона. К числу основных целей этого проекта относятся совершенствование управления и усиление безопасности национальных складов оружия как средства предотвращения

перенаправления или утечки оружия на незаконный рынок и содействие межучрежденческой координации и сотрудничеству между национальными службами, ответственными за проведение борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

КАРИКОМ также высоко оценивает усилия Регионального центра в области предотвращения вооруженного насилия и включения гендерной проблематики в различные проекты в области разоружения, осуществляемые во всем регионе. Мы отдаем должное Центру, в частности, за проведение межучрежденческого учебного курса о борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия, разработанного специально для женщин.

Являясь одним из регионов, где выделение ограниченных ресурсов может оказываться затруднительным, КАРИКОМ признает ценность коллективного подхода к решению сложных задач, особенно тех, которые имеют трансграничные последствия, таких как разоружение. В этой связи усилия КАРИКОМ по предотвращению обретения террористами оружия массового уничтожения, его оборота и применения ими такого оружия координируются посредством Программы КАРИКОМ по осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. В настоящее время наше внимание сосредоточено на вопросе нераспространения и необходимости создания потенциала для предупреждения и смягчения последствий возможного химического, биологического, радиологического или ядерного нападения, в том числе повышения информированности и наращивания потенциала различных заинтересованных сторон во всем регионе.

Решая проблемы, стоящие перед государствами — членами КАРИКОМ в административной, правовой и технической сферах в области разоружения, КАРИКОМ разработало основанный на сотрудничестве подход, который продвигает его Инициативный комитет по осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Этот Комитет прилагает усилия по разработке справочных правовых рамок, которые помогут государствам региона в создании механизмов контроля для предотвращения возможных незаконных поставок и позволят

им в конечном итоге пресекать подобного рода деятельность, расследовать ее и наказывать за нее.

С этой целью в феврале 2011 года был начат анализ пробелов и недостатков в регионе, результаты которого лягут в основу справочной правовой базы. Он будет проводиться в координации, в частности, с Международным агентством по атомной энергии, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и Организацией по запрещению химического оружия.

Выполнение Программы КАРИКОМ по осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций должно в долгосрочном плане в значительной мере способствовать укреплению структуры региональной безопасности в целом. В рамках этого процесса осуществления подразумевается также предоставление инструктажа и ресурсов, необходимых для выявления, определения и пресечения поставок оружия, которые осуществляются в нарушение законов и норм, касающихся экспортного контроля. Это будет включать в себя подготовку по вопросу об эффективном анализе риска и о целенаправленных стратегиях предотвращения экспорта, реэкспорта, импорта, транзита или перегрузки товаров стратегического назначения; обучение использованию информации и разведывательных данных о торговле для выявления подозрительных поставок и минимизации препятствий на пути законной торговли; и принятие мер в целях обеспечения отчетности за надлежащую физическую защиту стратегических товаров и для того, чтобы гарантировать и поддерживать такую защиту.

При содействии ЮНОДК регион также наращивает свои усилия по активизации сотрудничества в области взаимной юридической помощи в борьбе с терроризмом, финансированием терроризма и «отмыванием» денег, в том числе посредством организации совсем недавно практикума по вопросам финансирования терроризма, проведенного ЮНОДК в Монтего-Бее, Ямайка, 11–13 октября. В нем приняли участие представители стран Латинской Америки и Карибского бассейна.

Ввиду того, что наш регион обладает ограниченными ресурсами и пористыми границами, мы сталкиваемся с множеством проблем в плане безопасности. При помощи региональных и субрегиональных организаций мы продолжаем

делать все возможное для борьбы с такими угрозами и создавать для наших народов безопасные условия.

**Г-н Обисакин** (Нигерия) (*говорит по-английски*): От имени 53 государств — членов Группы африканских государств Нигерия хотела бы представить по пункту 99(а) повестки дня проект резолюции A/C.1/66/L.52, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке». Аналогичный проект резолюции рассматривался на шестьдесят четвертой сессии и был принят в качестве резолюции 64/62.

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке (ЮНРЕК) был создан в 1986 году в Ломе (Того) в соответствии с резолюцией 40/151 G и в ответ на официальную просьбу Ассамблеи глав государств и правительств тогдашней Организации африканского единства, которая теперь известна как Африканский союз (АС), содержащуюся в ее резолюции ANG/Res.138 XXI.

Со времени своего основания ЮНРЕК неизменно выступает во главе предпринимаемых на континенте усилий по осуществлению программ в области разоружения, контроля за вооружениями и безопасности. Он постоянно укрепляет партнерские и рабочие отношения с Комиссией Африканского союза, африканскими региональными экономическими комиссиями, организациями гражданского общества и рядом исследовательских институтов в области разоружения, мира и безопасности.

В последнее время Центр активно сотрудничает с АС, которому, в частности, была оказана решительная поддержка в разработке и принятии Стратегии Африканского союза по сдерживанию незаконного распространения и оборота стрелкового оружия и легких вооружений и незаконной торговли ими, которая недавно была принята правительственными экспертами АС в Ломе. В этой связи можно также отметить помощь, оказываемую экспертам АС в формулировании и согласовании потенциальной общей позиции АС относительно договора о торговле оружием. Кроме того, Центр подготовил для Африканского союза проект кодекса поведения для вооруженных сил и сил безопасности в Африке.

Центр также оказал помощь 11 государствам — членам Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке — Анголе, Бурунди, Камеруну, Центральноафриканской Республике, Чаду, Конго, Демократической Республике Конго, Экваториальной Гвинее, Габону, Руанде и Сан-Томе и Принсипи — в разработке и принятии Киншасской конвенции о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями.

В рамках оказания поддержки 11 государствам — членам Постоянного консультативного комитета Центр помог им в разработке и принятии Кодекса поведения для вооруженных сил и сил безопасности в Центральной Африке.

Кроме того, Постоянному консультативному комитету была оказана помощь в формулировании общей позиции стран Центральной Африки по вопросу о договоре о торговле оружием. Такая помощь была, в частности, оказана Бурунди, Джибути, Кении, Руанде, Танзании и Уганде в области регулирования брокерской деятельности, связанной со стрелковым оружием и легкими вооружениями, в этих странах и в установлении компьютерных программ для регистрации брокерских лицензий и создания реестра брокеров.

Помощь была также оказана Мозамбику в разработке учебных курсов и подготовке инструкторов по стрелковому оружию и легким вооружениям в полицейской академии этой страны, а также Экономическому сообществу западноафриканских государств в разработке и принятии руководства по согласованию законодательств о стрелковом оружии и легких вооружениях в различных странах Западной Африки и в разработке и создании базы данных по законодательству о стрелковом оружии и легких вооружениях. Наконец, Центр также оказал содействие в доработке учебных материалов и обучении представителей организаций гражданского общества в Западной и Центральной Африке по практическим вопросам разоружения и миростроительства.

Группа африканских государств просит оказать поддержку и проникнуться пониманием важности данного ежегодного проекта резолюции ввиду масштабной деятельности Центра по смягчению остроты проблем, порождаемых конфликтами и распространением вооружений, а также других

проблем, связанных с незаконным оборотом и использованием обычных вооружений в Африке. Африка является сторонницей превентивных мер.

Группа африканских государств просит также обеспечить адекватное финансирование Центра в целях решения проблем, связанных с недостаточным объемом оказываемой ему финансовой поддержки. Увеличение объема финансирования, особенно со стороны африканских государств, несомненно, укрепит его операционный и институциональный рост.

Группа африканских государств обращается ко всем государствам-членам с призывом вновь подтвердить свою приверженность делу мира и разоружения в Африке и поддержать данный проект резолюции. Группа ценит поддержку, оказываемую Центру и этому проекту резолюции нынешними и будущими соавторами. Мы благодарим всех соавторов, как прошлых, так и будущих.

Мы призываем принять данный проект резолюции, как обычно, консенсусом.

**Г-н Борг** (Мальта) (*говорит по-английски*): Так как наша делегация впервые выступает в Первом комитете в ходе этой сессии, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Комитета и отметить Ваше образцовое руководство нашей работой.

Мальта рада вновь принять участие в этих важных ежегодных общих прениях по вопросам регионального разоружения и безопасности. Как и в предыдущие годы, в своем выступлении я в основном остановлюсь на усилиях, прилагаемых Мальтой и соседними государствами для укрепления безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья.

Совершенно естественно, что Мальта, будучи европейской страной, находящейся в узловой точке Средиземноморья, ставит европейско-средиземноморские дела во главу угла своей внешней политики. Благодаря геостратегическому положению Мальты мы глубоко осознаем неразрывную связь между северным и южным побережьями Средиземного моря. Мальта является активным членом всех региональных форумов по вопросам, связанным со Средиземноморским регионом, и остается неизменно приверженной отстаиванию его интересов.

Для нас главной целью всегда было более глубокое проникновение в низовой уровень и обеспечение того, чтобы результаты таких усилий положительно влияли на повседневную жизнь наших граждан.

Главная стратегическая цель Мальты — продолжать играть активную роль в содействии миру, стабильности и процветанию в Средиземноморье посредством различных инициатив, направленных на укрепление доверия и безопасности, которые способствуют утверждению духа диалога и понимания в нашем регионе.

В ноябре прошлого года Мальта принимала у себя участников первой средиземноморской региональной конференции в рамках «Альянса цивилизаций» Организации Объединенных Наций. Случилось так, что приоритеты, определенные в региональной стратегии для Средиземноморья, которая была утверждена на Мальтийской конференции, касались как раз тех вопросов, которые спустя лишь несколько месяцев оказались в центре беспрецедентных событий, происходивших в Северной Африке и на Ближнем Востоке.

Эти приоритеты, установленные конференцией, отражали четкую цель улучшения политической и социально-экономической ситуации в регионе. Утвержденная на конференции стратегия для Средиземноморья заложила, по мнению Мальты, основу для принятия конкретных шагов по реализации возрожденного стремления к демократии и благому управлению, охватившего регион.

Неотъемлемая ценность стратегии заключается в том, что она была разработана на встрече представителей цивилизаций вопреки напряженности, все еще преобладающей в Средиземноморском регионе. Несомненно, дух «арабской весны» и разделяемые всеми нами чаяния на достижение процветания и взаимопонимания в нашем регионе будут оставаться источником решимости и стремления народов последовательно и достойно добиваться реализации этой стратегии.

«Арабская весна», особенно события в Ливии, привели к тому, что Мальта начала играть стратегическую роль как база материально-технического снабжения и транзита для проведения операций по эвакуации людей, при этом свыше 17 000 человек были репатриированы через Мальту. Созданный на



Мальте в первые дни кризиса гуманитарный центр сегодня продолжает оказывать межправительственным и неправительственным организациям содействие в деле рационализации и упрощения процедур по координации гуманитарной помощи, доставляемой в Ливию через Мальту.

Мальта играет важнейшую роль в поддержке усилий по оказанию чрезвычайной помощи, которые включают полеты с целью доставки грузов, осуществляемые Службой гуманитарных воздушных перевозок Организации Объединенных Наций, а также, в числе прочих, Международным комитетом Красного Креста, Международной организацией по миграции, Всемирной организацией здравоохранения и Всемирной продовольственной программой, помимо отдельных государств.

В июле 2011 года Мальта совместно с 51 страной приняла участие в организованном ЕС семинаре по содействию укреплению доверия и поддержки процесса, направленного на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Мальта надеется, что это успешное мероприятие станет частью поэтапного подхода к достижению этой цели, что, в свою очередь, будет способствовать укреплению безопасности всех стран региона с уделением особого внимания ядерному, биологическому и химическому оружию и ракетам.

Еще одним важным событием в последние 12 месяцев стала проходившая в Черногории 10–11 октября ежегодная Средиземноморская конференция Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), в которой приняли участие государства — участники ОБСЕ и партнеры по сотрудничеству и в ходе которой особое внимание было уделено путям оказания поддержки странам — партнерам ОБСЕ в южной части Средиземноморья. К основным вопросам, которые там обсуждались, относятся охрана правопорядка и роль вооруженных сил в демократических обществах; поощрение прав человека, основных свобод и обеспечение верховенства права; реформа избирательной системы; и благое управление. ОБСЕ предложила поделиться с заинтересованными партнерами своим опытом, накопленным в ходе оказания поддержки демократическим процессам в своих государствах-участниках.

В число приоритетных задач созданного на Мальте ровно два года назад отделения связи Европейской комиссии-Лиги арабских государств входит выявление проектов, которые способствуют реализуемым мерам по укреплению доверия, реагированию на кризисные ситуации и укреплению систем раннего предупреждения, а также другим мерам, направленным на решение экономических проблем и проблем в области экологической безопасности. Мальта надеется, что все стороны будут иметь возможность признать важность этой платформы для межрегионального взаимодействия и диалога по стратегическим вопросам, представляющим интерес для обеих организаций, в интересах укрепления взаимопонимания и сотрудничества между их государствами-членами.

Мальта активно поддерживает роль парламентариев в содействии реализации чаяний народов Средиземноморского региона и за его пределами. В этой связи Мальта имеет честь быть принимающей страной центральных учреждений Парламентской ассамблеи стран Средиземноморья, которая на равноправной основе объединяет членов парламента всех стран, граничащих со Средиземноморским регионом, в рамках собственного уникального форума, с тем чтобы изучать в нем вопросы и принимать решения по проблемам, представляющим непосредственный интерес для стран региона.

Шестая пленарная сессия Ассамблеи, которая состоится в Палермо (Италия) в конце этого месяца, предоставит парламентариям из средиземноморских прибрежных стран еще одну возможность принять участие в обсуждении инициатив, идей, предложений и возможных решений, целью которых является использование парламентской дипломатии для укрепления мира и безопасности в Средиземноморском регионе.

Союз для Средиземноморья и Европейская политика соседства — это еще два процесса, вокруг которых по-прежнему ведется столь необходимый политический диалог, оказывающий непосредственное воздействие на укрепление безопасности и сотрудничества в Средиземноморье. Мальта поддерживает усилия Союза для Средиземноморья, в которых особое внимание уделяется реализации практически осуществимых проектов, позволяющих добиться конкретных результатов в более широком контексте сотрудничества Союза по

линии Север-Юг. Проведение в следующем месяце Средиземноморской академией дипломатических исследований при университете Мальты евро-средиземноморского информационного и учебного семинара является еще одним примером формирования культуры диалога и сотрудничества между государствами — членами ЕС и их средиземноморскими партнерами.

Открытие на Мальте в июне 2011 Европейского бюро по оказанию поддержки просителям убежища является еще одной важной инициативой, которая позволит упорядочить политику предоставления убежища в государствах — членах ЕС и улучшить сотрудничество между органами власти. Так, общепризнано, что распространение такого явления, как нелегальная иммиграция, требует согласованных усилий всех средиземноморских стран.

За последние десять лет Мальта превратилась в страну назначения, привлекающую огромный поток нелегальных иммигрантов и лиц, ищущих убежище. Мальта обеспечивает международную защиту и признание права на убежище свыше 50 процентов заявителей; это — непропорционально большое число с учетом географических и демографических особенностей Мальты. Хотя Мальта подтверждает свою приверженность выполнению своих международных обязательств, в то же время мы вновь обращаемся к международному сообществу с призывом продолжать оказывать нам поддержку в вопросе размещения этих несчастных людей.

Сохраняя неизменную приверженность делу поиска новых инициатив по укреплению сотрудничества в Средиземноморье и на субрегиональном уровне, правительство Мальты намерено провести у себя в первой половине следующего года вторую встречу на высшем уровне стран — участниц Западноевропейского форума, также известного как диалог в формате «5+5». Мальта убеждена, что этот диалог является еще одним важным элементом, а также весомым вкладом в зарождающиеся в Средиземноморском регионе новые реалии, которые оказывают непосредственное влияние на жизнь всех народов Средиземноморья.

Укрепление взаимосвязи между безопасностью в Европе и безопасностью в Средиземноморье является главной побуждающей причиной поддержки и одобрения Мальтой инициатив, придающих необходимый стимул политическому,

экономическому и социальному аспектам развития в Средиземноморском регионе.

Общепризнанным фактом является то, что политические последствия ситуации на Ближнем Востоке и ее последствия в плане безопасности оказывают непосредственное влияние на события в Средиземноморском регионе и за его пределами. Мальта надеется, что будут возобновлены прямые переговоры между израильтянами и палестинцами, которые будут способствовать укреплению доверия между обеими сторонами. В то же время мы по-прежнему поддерживаем усилия по достижению урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств, предусматривающего создание независимого, демократического и жизнеспособного палестинского государства, живущего бок о бок в условиях мира и безопасности с Израилем.

Мальта вместе с другими членами Организации Объединенных Наций, в первую очередь с прибрежными средиземноморскими государствами, намерена и впредь приумножать успехи, достигнутые на сегодняшний день, путем активизации диалога между странами Средиземноморского региона. Мальта будет также и далее принимать активное участие в усилиях всех заинтересованных сторон, направленных на укрепление различных средиземноморских и евро-средиземноморских межправительственных и парламентских форумов.

Вновь став одним из авторов проекта резолюции A/C.1/66/L.22 «Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья» и настоятельно призывая все государства-члены принять его без голосования, Мальта вновь подтверждает свою убежденность в том, что безопасность Средиземноморья тесно связана с европейской безопасностью, а также с международным миром и безопасностью. Наша делегация выражает признательность делегации Алжира за подготовку этого проекта и искренне надеется, что содержащиеся в нем положения будут выполнены в полном объеме.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): В моем списке для выступления по этому блоку вопросов осталось 11 ораторов. Мы продолжим заслушивать их выступления в понедельник.

В список по блоку 7 «Механизм в области разоружения» записалось 27 ораторов. С согласия

Комитета, я предлагаю прекратить запись ораторов в этот список.

*Решение принимается.*

*Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.*